EHON
NHẬT BẢN



Quảng Văn | Tủ sách Người Mẹ tốt

Tay xinh đâu nhỉ?

ISBN: 978-604-69-3898-9

Phiên bản Ebook

8 936056 791468

Giá: 19.000đ

Tay xinh đâu nhỉ?

Hayashi Akiko



Tủ sách Người Mẹ tốt

DÀNH CHO TRẺ 0-3 TUỔI

EHON NHẬT BẢN

Quảng Văn
www.quangvanbooks.com

Rất mong nhận được góp ý của bạn đọc
Mọi ý kiến xin gửi về Email: info@quangvanbooks.com

Where's My Hand? by Akiko Hayashi
Text & Illustrations © Akiko Hayashi 1986
Originally published by Fukuinkan Shoten Publishers, Inc., Tokyo, Japan, in 1986 under the title of OTETE GA DETAYO
The Vietnamese language rights arranged with Fukuinkan Shoten Publishers, Inc., Tokyo
All rights reserved

Hợp đồng xuất bản sách được ký giữa Công ty cổ phần sách và truyền thông Quảng Văn và Nhà xuất bản Fukuinkan Shoten.

Bản quyền tiếng Việt ***"Tay xinh đâu nhỉ?"*** © Công ty cổ phần sách và truyền thông Quảng Văn 2014.

Bản quyền tác phẩm đã được bảo hộ. Mọi hình thức xuất bản, sao chụp, phân phối dưới dạng in ấn hoặc văn bản điện tử, đặc biệt là việc phát tán trên mạng Internet mà không có sự cho phép bằng văn bản của Công ty cổ phần sách và truyền thông Quảng Văn là vi phạm pháp luật và làm tổn hại đến quyền lợi của Công ty và tác giả. Không ủng hộ, khuyến khích những hành vi vi phạm bản quyền.

Chỉ mua bán bản in hợp pháp.

NHÀ XUẤT BẢN VĂN HỌC
18 Nguyễn Trường Tộ - Ba Đình - Hà Nội
ĐT: 04.37161518 - 04.37161190, Fax: 04.38294781
Website: www.nxbvanhoc.com; www.nxbvanhoc.vn
Email: tonghopvanhoc@vnn.vn
*** Chi nhánh tại Tp. Hồ Chí Minh**
290/20 Nam Kỳ Khởi Nghĩa - Quận 3
ĐT: 08.38469858, Fax: 08.38483481
*** Văn phòng đại diện tại thành phố Đà Nẵng**
344 đường Trương Nữ Vương - thành phố Đà Nẵng
Điện thoại - Fax: 0511.3888333

Chịu trách nhiệm xuất bản: NGUYỄN ANH VŨ
Chịu trách nhiệm nội dung: TS. LA KIM LIÊN
Biên tập: Thanh Điệp
Thiết kế bìa: An An
Trình bày: Theo nguyên bản

In 5.000 cuốn, khổ 20x20 cm, tại Công ty TNHH in Thanh Bình
Số đăng ký KHXB: 2413-2014/CXB/71-168/VH
QĐXB số: 1905/QĐ-VH cấp ngày 26/12/2014
Mã ISBN: 978-604-69-3898-9
In xong và nộp lưu chiểu năm 2015

LIÊN KẾT XUẤT BẢN

CÔNG TY CỔ PHẦN SÁCH VÀ TRUYỀN THÔNG QUẢNG VĂN

Trụ sở chính tại Hà Nội:
B11 ngõ 280, Hồ Tùng Mậu, P. Phú Diễn, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
Tel: (84-4) 3797 0609 * Fax: (84-4) 3797 0609
Văn phòng đại diện tại Tp. Hồ Chí Minh:
20/2 Núi Thành, phường 13, quận Tân Bình, Tp.Hồ Chí Minh
Tel: (84-8) 6297 0488 * Fax: (84-8) 6297 0488

Homepage: www.quangvanbooks.com
Email: info@quangvanbooks.com
Wordpress: quangvan.wordpress.com
Facebook: www.facebook.com/QuangVanLeaks

Tay xinh đâu nhỉ?

Trần Bảo Ngọc *dịch*



Ấy...

Sao chẳng nhìn thấy gì nhỉ?

Tay nhỏ xinh đâu rồi?



Òa... Tay ở đây, ở đây!

Đầu tròn xoe đâu nhỉ?



Ú... Đầu ở đây, ở đây!

Mặt đáng yêu đâu nhỉ?



... Òa!

Mặt ở đây, ở đây!

Đôi mắt tròn xoe này;

Cái miệng chúm chím xinh;

Ơ, một bàn tay nữa đâu rồi nhỉ?



Đây rồi! Bàn tay nữa đây rồi!

Chân trắng xinh đâu nhỉ?



Ú... Chân trắng xinh ở đây...



Ôi! Chân bên này bé kéo mãi không ra...



Một... Hai... Ba nào!

A... Được rồi! Được rồi!



Đôi tay nhỏ nhắn này;

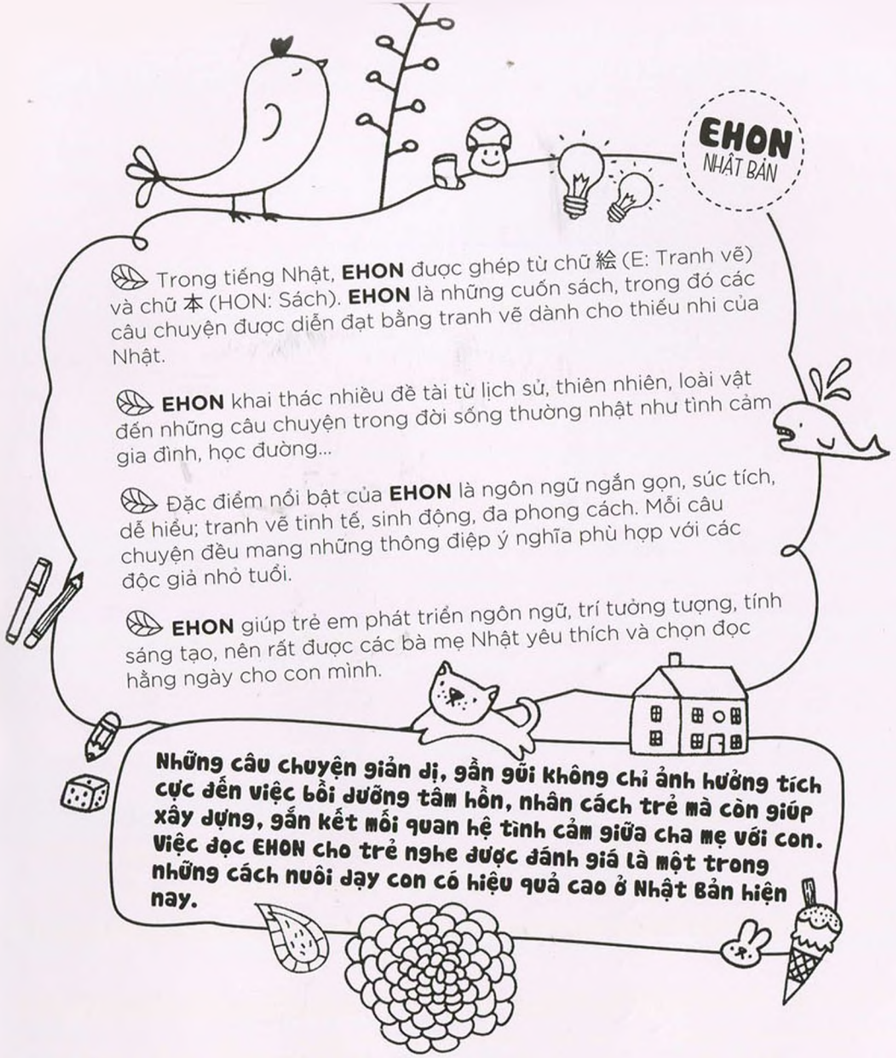
Cái đầu tròn xoe nhé!

Khuôn mặt bé đáng yêu;

Cả chân xinh chân đẹp!

Vậy là đủ cả rồi!




EHON
NHẬT BẢN
Trong tiếng Nhật, EHON được ghép từ chữ 絵 (E: Tranh vẽ) và chữ 本 (HON: Sách). EHON là những cuốn sách, trong đó các câu chuyện được diễn đạt bằng tranh vẽ dành cho thiếu nhi của Nhật.
EHON khai thác nhiều đề tài từ lịch sử, thiên nhiên, loài vật đến những câu chuyện trong đời sống thường nhật như tình cảm gia đình, học đường...
Đặc điểm nổi bật của EHON là ngôn ngữ ngắn gọn, súc tích, dễ hiểu; tranh vẽ tinh tế, sinh động, đa phong cách. Mỗi câu chuyện đều mang những thông điệp ý nghĩa phù hợp với các độc giả nhỏ tuổi.
EHON giúp trẻ em phát triển ngôn ngữ, trí tưởng tượng, tính sáng tạo, nên rất được các bà mẹ Nhật yêu thích và chọn đọc hằng ngày cho con mình.
Những câu chuyện giản dị, gần gũi không chỉ ảnh hưởng tích cực đến việc bồi dưỡng tâm hồn, nhân cách trẻ mà còn giúp xây dựng, gắn kết mối quan hệ tình cảm giữa cha mẹ với con. Việc đọc EHON cho trẻ nghe được đánh giá là một trong những cách nuôi dạy con có hiệu quả cao ở Nhật Bản hiện nay.



Tay xinh đậu nhỉ

